

# International Certificate of Competence

**Certificado Internacional de Competencia para el (la) operador(a) de un barco de recreo**

Nombre del(de) la titular  
Dirección del(de) la titular

País natal  
Fecha de nacimiento  
Nacionalidad

Firma del(de) la titular

**INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT**

**Certificate No.** 194679

**Valid For:**

Coastal Waters:	Yes
Inland Waters:	Yes
Power up to 10m:	Yes
Power up to 24m or 80GT:	Yes
Sail up to 24m or 80GT:	Yes

**Date of Issue:** 23/06/06  
**Date of Expiry:** 23/06/11  
**Issued by:** Royal Yachting Association

**Name:** Mr J Stevens  
**Address:** C/O RYA House, Ensign Way, Hamble, Southampton, Hampshire SO31 4YA

**Country of Birth:** UNITED KINGDOM  
**Date of Birth:** 20/09/50  
**Nationality:** BRITISH

**Holder's signature** .....  
**Authorised by** *Rod Owen*  
RYA Chief Executive

Número de certificado  
(Este número puede ser buscado por referencia cruzada con la base de datos de certificaciones de la RYA)

Válido para:  
 Aguas costeras: Si o No  
 Aguas interiores: Si o No  
 A motor, hasta 10 m. de eslora: Si o No  
 A motor, hasta 10 m. de eslora u 80 toneladas de desplazamiento bruto: Si o No  
 A vela, hasta 10 m. de eslora u 80 toneladas de desplazamiento bruto: Si o No  
 Fecha de expedición  
 Fecha de expiración  
 Expedido por: RYA  
 Autorizado por Presidente de la RYA

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

**RYA**

**INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT**

In conformity with resolution No. 40 of the Working Party on Inland Water Transport  
United Nations Economic Commission for Europe

**CERTIFICAT INTERNATIONAL DE CONDUCTEUR DE BATEAUX DE PLAISANCE**

Conformement à la résolution No. 40 du Groupe de Travail des Transports par Voie Navigable  
Commission Economique des Nations Unies pour l'Europe

**CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA MANOBRAR BARCOS DE RECREIO**

Conforme à resolução no. 40 do Grupo de Trabalho da Navegação nos rios, lagos e canais  
Comissão Económica das Nações Unidas da Europa

**GB** The holder of this document has successfully passed the tests necessary to demonstrate his/her competence to operate pleasure craft.

**NL** De houder van dit document heeft met goed gevolg de testen afgelegd, die nodig zijn om zijn/haar bekwaamheden te bewijzen bij het besturen van plezierboten.

**I** Il titolare di questo documento ha superato le prove necessarie per dimostrare la propria competenza nell'uso di imbarcazioni da diporto.

**DK** Indehaveren af dette dokument har gennemført de nødvendige prøver som demonstration af hans/hendes kompetence i at betjene lystfartøj(er).

**F** Le détenteur du présent document a réussi les épreuves requises pour prouver son aptitude à conduire des bateaux de plaisance.

**E** El poseedor de este documento ha superado con éxito las pruebas necesarias para demostrar su capacidad para manejar una embarcación de recreo.

**D** Der Inhaber dieses Dokuments ist nach Ablegung aller notwendigen Prüfungen befähigt, Hobbyboote zu betreiben.

**G** Ο держатель του εγγράφιου αυτού έχει πετύχει με επιτυχία στις απαιτούμενες εξετάσεις, αποδεικνύοντας την ικανότητά του/της στο χειρισμό σκαφών αναψυχής.

**P** O detentor deste documento passou com êxito as provas necessárias para demonstrar a sua competência para manobrar de recreio.

**CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA EL (LA) OPERADOR DE UN BARCO DE RECREO**  
 Con conformidad con resolución número 40 del Working Party sobre Inland Water Transport (Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas)

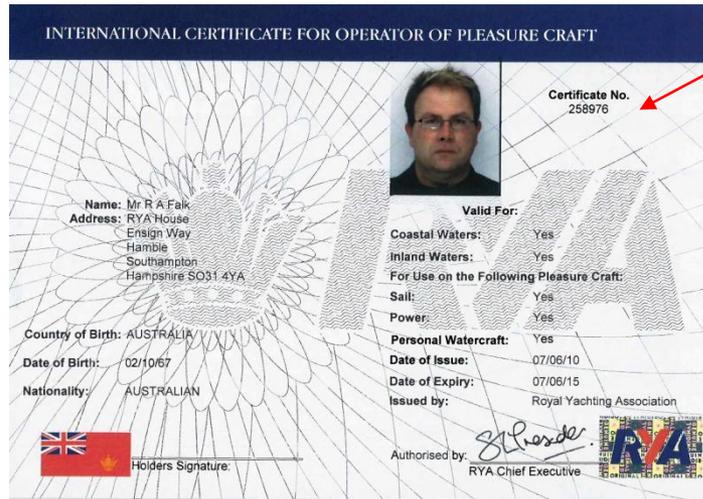
# International Certificate of Competence

**Certificado Internacional de Competencia para el (la) operador(a) de un barco de recreo**

Nombre del(de la) titular  
Dirección del(de la) titular

País natal  
Fecha de nacimiento  
Nacionalidad

Firma del(de la) titular



Número de certificado  
(Este número puede ser buscado por referencia cruzada con la base de datos de certificaciones de la RYA)

Válido para:  
Aguas costeras: Si o No  
Aguas interiores: Si o No  
A vela : Si o No  
A motor : Si o No  
Embarcacion personal  
Fecha de expedición  
Fecha de expiración  
Expedido por: RYA  
Autorizado por Presidente de la RYA



**CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA EL (LA) OPERADOR DE UN BARCO DE RECREO**  
Con conformidad con resolución número 40 del Working Party sobre Inland Water Transport (Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas)